**GRUNDIG** 

TONBAND-

Service-



TECHNISCHE DATEN

7/o TK 30

TM 30 TK 32

TK 35



### Meßwerte

Die nachfolgend aufgeführten Meßwerte sind der Prüfvorschrift entnommen. Aufgrund dieser Messungen ist leicht eine Beurfeilung möglich, ob das Gerät noch den vom Werk geforderten Bedingungen entspricht. Es sind Einstellwerte und bei den Entzerrermessungen die Festwerte der Entzerrerkurve. Zwischenwerte können aus den Kurven der einzelnen Geräte entnommen werden und dürfen auf 1 kHz bezogen ± 2 dB abweichen.

Besonders beim Ersatz von Köpfen und Röhren oder Bauteilen, die den Frequenzgang beeinflussen.

sind solche Messungen unbedingt erforderlich.

Die Messung der NF- und HF-Spannungen erfolgt mit dem GRUNDIG Röhrenvoltmeter RV 54. Zur oszillographischen Überwachung empfiehlt sich der Oszillograph G 4. Frequenzgang-, Verstärkungsund Entzerrermessungen werden mit dem GRUNDIG Schwebungssummer 295 durchgeführt.

#### Zusammensfellung der Einsfell- und Regelorgane

In allen Typen gemeinsam:		
R 3/300Ω	HF-Vormagnetisierung	
R 16/0,5 MΩ	Pegelregler (Aufnahme	e)
R 38/3 MΩ	Aussteverung Magisch	
R 43 / 100 Ω	Entbrummer EF 86	
R 47 / 0,8 M $\Omega$	Lautstärkeregler	nicht bei TM 30
R 49/1 MΩ	Klangregler	}
Zur Höhenanhebung bei Wieder	gabe dienen:	,
im TK 30 / TM 30	bei 9,5 cm/sek.	BV 9281—018
	bei 19 cm/sek.	R 29 / 5 kΩ
	Ausgleichregler	R 28/500 $\Omega$ steht auf linkem Anschlag
im TK 32	bei 4,75 cm/sek.	R 29 / 500 Ω
	bei 9,5 cm/sek.	BV 9281—018
im TK 35	bei 4,75 cm/sek.	R 28 / 1 k $\Omega$
	bei 9,5 cm/sek.	R 57 / 500 $\Omega$
	bei 19 cm/sek.	BV 9281—018

#### HF-Messung

Vormagnetisierungsstrom, gemessen als Spannungsabfall von 220 mV an 200  $\Omega$  nach Ms 2 = 1,1 mA (Einzustellen mit R 3/300  $\Omega$ )

Löschstrom, gemessen als Spannungsabfall von 440 — 700 mV an 10  $\Omega$  nach Ms 3 = 44 — 70 mA

#### Wiedergabekana!

Einspeisung nach Ms 1 über einen Teiler 1000/10  $\Omega$ . Die Ausgangsspannung wird an den Kontakten 3—2 der Ausgangsbuchse abgenommen. Einstellregler (R 28, R 29, R 57 je nach Gerät) bei kleinen Abweichungen bis ± 1 dB nachregeln. Bei größeren Abweichungen Regler auf linken Anschlag stellen und neu einregeln.

Der Regler R 28 bei TK / TM 30 dient zum Ausgleich von Kopfstreuungen. Mit seiner Hilfe ist es möglich, den Über-alles-Frequenzgang auf < + 3 — 4 dB einzuengen (Qualitätsverbesserung durch engere Toleranz). Diese Einstellung wird nicht im Werk vorgenommen.

					100	TK / TM 30	TK 32	TK 35
Eine Eingangsspannung	von							
1 000 Hz U1 nach Ms 1						$40 \text{ mV} \pm 2 \text{ dB}$	$40 \text{ mV} \pm 2 \text{ dB}$	$30 \text{ mV} \pm 2 \text{ dB}$
ergibt am Ausgang bei	4,75						82 mV	62 mV
	9,53					48 mV	64 mV	58 mV
•	19,05					39 mV		45 mV
Durch Einschrauben des I	Kernes	vo	n au	ken				
in die Saugkreisspule BV gegenüber 1 kHz für .	′ 9281-	01	8 w	ird l	oei	9,53 cm/sek. 9 kHz	9,53 cm/sek. 13 kHz	19 cm/sek. 18 kHz
eine Anhebung eingeste	llt von	•	÷			11 dB (170 mV)	16 dB (405 mV)	10,6 ± 2 dB
Mit dem Einstellregler .						R 29 5 kΩ	R 29 500 Ω	R 57 500 Ω
wird bei	•					19 cm/sek.	4,75 cm/sek.	9,5 cm/sek.
gegenüber 1 kHz für .	•		•	•		15 kHz	7 kHz	14 kHz
eine Anhebung eingeste	llt von		•		•	11 dB (138 mV)	13,5 dB (380 mV)	16 dB (366 mV)
Mit dem Einstellregler .								R 28 1 kΩ
wird bei								4,75 cm/sek.
gegenüber 1 kHz für .			•					8 kHz
eine Anhebung eingestel			•		•			14 dB (310 mV)
	Zwisc	hen	wer	le si	ehe i	Entzerrerkurven "W	'iedergabe".	•
Fremdspannung bei mit 1	kΩ							
abgeschlossener Kopfleit	lung					1,8 mV	2 mV	2,6 mV

Einspeisung nach Ms 1. Die Kontrolle der Eingangsspannung erfolgt am hochohmigen Ausgang zwischen 3-2. Die Ausgangsspannung wird am niederohmigen Ausgang zwischen 1-2 gemessen, parallel zu einem Abschluß-Widerstand von 2,7  $\Omega \pm 2\%$ .

Lautstärkeregler voll auf, Klangregler auf hell stellen.

Die Endstufe der Geräte TK 30, TK 32 und TK 35 gib	t be	i 3.	33 F	iz ei	ne S	par	าทบท	g v	on	2.85 V
ab, deren Klirrfaktor (K tot) höchstens						٠.		٠.		60/0
befrägt. Dabei stehen am hochohmigen Ausgang		,	•							290 mV $\pm$ 2 dB

#### **Aufnahmekanal**

Eingangsspannungen sind grundsätzlich als EMK einer Spannungsquelle mit 100 k $\Omega$  Innenwiderstand angegeben. Die EMK wird entweder als Spannung vor einem Teiler 1000/10  $\Omega$  (U2 in Ms 4) oder direkt angegeben (U3 in Ms 5). Der 100 k $\Omega$ -Widerstand ist unmittelbar an der Eingangsbuchse des Gerätes anzubringen.

Die Messung erfolgt nach Ms 2 als Spannungsabfall an 200  $\Omega$ . Der Oszillator wird durch Ziehen der EL 95 außer Betrieb gesetzt. Der Pegelregler steht voll auf. Punkt 1 und 3 der Mikrofon-Buchse werden verbunden.

Die Röhre EM 84 wird bei 1 000 Hz und einem Kopfstrom von 70  $\mu$ A = 14 mV an 200  $\Omega$  mit R 38 so eingestellt, daß zwischen den Enden der Leuchtbalken ein feiner dunkler Strich bleibt. Dabei steht am Ausgangsteiler 100 / 4,7 k $\Omega$  eine Spannung 630 mV  $\pm$  2 dB. (Bei TK-Geräten Kontakte 3—2 der Ausgangsbuchse.)

Für 70  $\mu$ A Kopfstrom bei 1 000 Hz beträgt die Eingangsspannung (gemessen in Stellung 9,5 cm/sek.) am

Eingang Mikro (nach Ms 4)	$233 \text{ mV} \pm 2 \text{ dB}$
Eingang Radio (nach Ms 5)	9,5 mV $\pm$ 2 dB
Eingang Platte (nach Ms 5)	$90 \text{ mV} \pm 2 \text{ dB}$

#### Frequenzgang des Entzerrers

Die Messung erfolgt über den Eingang Mikro nach Ms 4 mit konstanter Eingangsspannung 1000 Hz.

Diese wird so eingestellt, daß sich bei $\cdot$ nach Ms 2 ein Spannungsabfall an $200\Omega$ von eraibt.	9,5 cm/sek. 2,9 mV	9,5 cm/sek. 2,85 mV	18 35 19 cm/sek. 2,1 mV
Das Maximum des Aufsprechstromes liegt zwischen	9,6 — 10,6 kHz		15,5 — 17 kHz
Beim Umschalten auf	19 cm/sek. 2,9 mV	4,75 cm/sek. 3,2 mV	9,5 cm/sek. 2,1 mV
Das Maximum des Aufsprechstromes liegt zwischen	13,3 — 14,7 kHz		12,8 — 14,2 kHz
Beim Umschalten auf entsteht ein Spannungsabfall an 200 $\varOmega$ von			4,75 cm/sek. 2,46 mV
Das Maximum des Aufsprechstromes liegt zwischen	•		7,2 — 8,2 kHz

#### Zwischenwerte siehe Entzerrerkurven "Aufnahme"

### Messungen über Band (mit Leerteil eines Bezugsbandes DIN 45513)

$\mu$ (70 $\mu$ A Kopfstrom) e	<b>3</b>	TK / TM	30 TK 32	TK 35	
Wiedergabespannu	ng von mindestens	420 m <b>V</b> 420 m <b>V</b>	450 mV 350 mV	470 mV 530 mV 360 mV	bei 19 cm/sek. bei 9,5 cm/sek. bei 4,75 cm/sek
Frequenzgang einer 20 dB unter Vollpege	· Aufnahme al bezogen auf 1 kl	Hz .	+ 3 — 4 d <b>B</b>	+ 3 — 4 dB	+ 3 — 6 dB
Meßfrequenzen	19 cm/sek		1 kHz 66 Hz 333 Hz 4 kHz 8 kHz 10 kHz 12 kHz		1 kHz 66 Hz 333 Hz 6 kHz 10 kHz 14 kHz 18 kHz
	9,5 cm/sek.		1 kHz 66 Hz 333 Hz 4 kHz 6 kHz 8 kHz 10 kHz	1 kHz 66 Hz 333 Hz 4 kHz 6 kHz 8 kHz 10 kHz 12 kHz	1 kHz 66 Hz 333 Hz 2 kHz 6 kHz 10 kHz 14 kHz
	4,75 cm/sek.			1 kHz 333 Hz 4 kHz 6 kHz 7 kHz 8 kHz	1 kHz 125 Hz 333 Hz 2 kHz 6 kHz 8 kHz
Störspannung am W Störspannungsabsta		 	3 mV > 43 dB > 43 dB	3,5 mV > 42 dB > 40 dB	4 mV > 41 dB > 42 dB > 39 dB

### Funktions- und Einzelteilbeschreibung

(Abbildungen Seife 11)

Der Antrieb des Gerätes erfolgt indirekt. Ein starker Außenläufermotor (Pos. 1) treibt eine genau ausgewuchtete Schwungmasse (Pos. 2), deren Achse die Tonwelle bildet. Bei den Geräten mit 2 Geschwindigkeiten, TK 30, TM 30, TK 32, erfolgt die Geschwindigkeitsumschaltung nur durch Umwerfen des Riemens. Es ist zu beachten, daß der Riemen weder oben noch unten an der Umschaltgabel (Pos. 3) streift. Außerdem darf der Riemen durch Drehen des Motors im Uhrzeigersinn, wenn das Gerät im Stillstand von 19 cm/sek. auf 9,5 cm/sek. (TK 32 9,5 auf 4,75 cm/sek.) umgeschaltet wird, nicht aus der Umschaltgabel springen. Die Einstellung erfolgt durch Verbiegen der Enden des Umschalthebels. Beim TK 35 geschieht die Umschaltung auf 4,75 cm/sek. zusätzlich durch Halbieren der Motordrehzahl. Der Umspulvorgang wird mechanisch gesteuert, und zwar:

Rücklauf: Das Rücklaufrad (Pos. 4) ist durch Verbiegen der Schubstange (Pos. 5) so einzustellen, daß es mit 1,5 kg gegen die linke Kupplung (Pos. 6) drückt.

Vorlauf: Beim Durchdrücken der Vorlauftaste muß der Riemen in die Vorlaufnut der rechten Kupplung springen und beim Drücken der Halttaste sicher wieder in die Normallaufnut zurückkehren. Der Riemen darf weder im Schnellauf, noch im Normallauf an der Umschaltgabel (Pos. 7) streifen. Justieren dieser Funktion durch die Schraube (Pos. 8) und Verbiegen des Lappens (Pos. 9) am Vorlaufhebel; das Axialspiel der Kupplungen darf 0.1—0.4 mm betragen.

**Bremsen.** Die Zugfeder (Pos. 10) muß mit 220—265 g auf die beiden Bremshebel (Pos. 11) einwirken. Durch Einstellen der Exzenterschraube (Pos. 12) erreicht man annähernd gleichmäßiges Abheben der beiden Bremsen (Pos. 13). Im Bremszustand darf die Schraube auf keinen Fall anliegen, da sonst keine sichere Funktion gewährleistet ist. Der Hub der Bremsen wird durch Verbiegen des Lappens am Bremslüftmagnet eingestellt und soll 0,3—0,5 mm betragen. Bei Schlaufenbildung nach schnellem Umspulen wird der Hebelarm der Bremshebel durch Umhängen der Zugfeder verändert.

**Bandführung.** Die Einstellung erfolgt mit Langspielband; die Umlenkbolzen (Pos. 14) werden so eingestellt, daß das Band beim Umspulen in Spulenmitte  $\pm$  0,3 mm einläuft. Die Höhenführung (Pos. 15) wird auf gleiche Höhe gestellt wie die Umlenkbolzen. Das Band muß verklemmungsfrei durch alle Führungselemente laufen. An der Tonwelle dürfen sich keine Schlaufen bilden. Deshalb muß die Andruckrolle (Pos. 16) fluchtend und parallel zur Tonwelle stehen. Die Einstellung erfolgt optisch bei möglichst geringem Luftspalt zwischen Andruckrolle und Tonwelle. Zur Fixierung der Einstellung muß der Lappen (Pos. 17) des Rollenhebels (Pos. 18) ohne Spiel in dem dreieckigen Ausschnitt des Bleches (Pos. 19) liegen. Bei angezogenem Andruck-Magnet muß die vordere Warze (Pos. 20) des Rollenhebels um das Maß  $x \pm 0,3 - 0,4$  mm abheben und die Andruckrolle mit 800 - 1 000 g an die Tonwelle drücken. Die Kraft des Andrucks wird an der Achse der Andruckrolle gemessen (Federwaage einhängen) und kann mit der Schraube am Rollenhebel (von oben verdeckt) nachgestellt werden. Der Bandzug muß bei neuem Band mindestens 250 g betragen.

Beim Umspulen soll der Abstand zwischen Band und Löschkopf 0,1-0,5 mm betragen und zwischen Band und Sprechkopf  $0,5\pm0,2$  mm. Die Kopfjustage erfolgt mit dem üblichen Justierband. Der Löschkopf wird eingestellt, daß die Polschuhoberkante 0,1-0,2 mm über die Bandoberkante hervorschaut. Der Sprechkopfspalt steht 0-0,1 mm über die obere Bandkante heraus. Das Band muß vor dem eigentlichen Justagevorgang auf der zu justierenden Maschine zurückgespult werden. Der Andruckfilz (Pos. 26) am Sprechkopf soll parallel zum Kopfspiegel stehen und mit 30-40 g senkrecht auf den Kopf drücken, wobei der Abstand der Abschirmklappe zur Abschirmung max. 1 mm betragen darf.

Das einjustierte Maximum der Ausgangsspannung darf sich nach Abheben des Filzandruckes höchstens um 2 dB verringern.

Die bisher eingebauten Andruckfedern ermüden manchmal und neigen dann zu Eigenschwingungen. Als Folge klingt die Wiedergabe rauh bzw. es ist deutlich ein Pfeiffon zu hören. In diesen Fällen empfiehlt es sich, den neuen Umlenkhebel kpl. 7485—689 einzubauen. Der Umbau bedeutet eine wesentliche Qualitätssteigerung, weil die Klappe 7485—653 aus hochpermeablem Material ist und zusätzlich den Störabstand verbessert (siehe Umbauanleitung Seite 10).

#### **Drehmomente**

Mindestmitnahmemoment bei Schnellauf linke und rechte Kupplung 1900 cmg
Mindestmitnahmemoment der Schwungmasse durch den Rundschnurring bei eingeschalteter
9,5 cm/sek.-Geschwindigkeit 400 cmg
Im Betriebszustand "Start" des Gerätes, bei angedrückter Tonrolle, darf das erforderliche Moment zum
Drehen der Schwungmasse, bei abgelegtem Riemen gemessen, max. betragen 170 cmg

#### Schmierung

Die Sinterlager gewährleisten durch ihre Beschaffenheit einwandfreies Arbeiten für ca. 3000 Betriebsstunden. Dadurch ist im Normalbetrieb auf Jahre keinerlei Wartung nötig.

Schmierung der Sinterlager nur mit Teresso 47
Simritscheiben mit Depotfett F 2
Reibstellen mit Vaseline, Sovarex u. ä.

### Stromlaufbeschreibung zum Relaisteil der Geräte TK 30, TM 30, TK 32 und TK 35

1. Gerät in Stellung "Halt", alle Tasten in Ruhestellung

- Mit dem Einschalten des Netzschalters zieht das B-Relais über —/nt 4/rt 1/vt 1/B (495 Ω)/Masse (Stromkreis 1).
   Durch b 2 wird der Motor eingeschaltet.
- 1.2 Der hochohmige Ausgang und die Endstufe sind über nt 6/at 2 kurzgeschlossen.

2. Wiedergabe, Starttaste gedrückt

Der Kontakt nt 7 bringt den Bremslüftmagnet D und den Andruckmagnet A.

- 2.11 Bremslüftmagnet (Stromkreis 2): —/d 1/D (16  $\Omega$ )/st 1/nt 7/Kontakt 1 des Fernbedienungsanschlusses/ Massefeder/Masse. Kurz vor Erreichen der gezogenen Endstellung des Ankers öffnet d 1 und setzt den Haltestrom auf etwa  $^{1}$ /10 des Anzugsstromes herab. Stromkreis 2 a: —/D (210  $\Omega$  + 16  $\Omega$ )/st 1/nt 7/Kontakt 1 des Fernbedienungsanschlusses/Massefeder/Masse.
- 2.12 Andruckmagnet (Stromkreis 3): —/b 1/A (170 Ω)/rt 2/vt 2/ st 1/nt 7/ Kontakt 1 des Fernbedienungs-anschlusses/Massefeder/Masse.
- 2.13 Da nt 4 geöffnet hat, hält sich das B-Relais über Stromkreis 1 a: —/b 1/R 57 (750  $\Omega$ )/R 58 (750  $\Omega$ )/B (495  $\Omega$ )/Masse.

  Bei TK 35 sind die Widerstände R 57 und R 58 mit R 58 und R 59 gekennzeichnet.

2.14 Der hochohmige Ausgang und die Endstufe werden durch Öffnen von nt 6 freigegeben.

2.2 Schnellstop

Durch Drücken der Schnellstoptaste werden die Stromkreise 2 und 3 mit st 1 unterbrochen. Andruckmagnet und Bremslüftmagnet fallen ab. Der hochohmige Ausgang und die Endstufe werden nicht abgeschaltet.

#### 2.3 Half am Bandende

- 2.31 Durch die Schaltfolie wird das B-Relais über R 58 (TK 35 R 59) kurzgeschlossen. Stromkreis 1 b: —/b 1/R 57 (TK 35 R 58)/Schaltbolzen/Schaltfolie/Masse. Ein Kondensator 25 μF (bei TK 35 C 21, TK/TM 30 C 38) bewirkt schnelles Abfallen des Relais. Im Gerät TK 32 ist dieser Kondensator wegen der niedrigen Umspulgeschwindigkeit nicht notwendig.
- 2.32 Der Stromkreis 3 wird mit b 1 unterbrochen, der Andruckmagnet fällt ab.

2.33 Der Motor wird mit b 2 abgeschaltet.

2.34 Soll das Gerät nach dem von der Schaltfolie bewirkten Abschalten wieder anlaufen oder das Abschalten durch die Folie verhindert werden, so muß die Halt-Taste gedrückt und die eingerastete Start-Taste festgehalten werden. Kontakt ht 1 bringt dann das Relais B wieder oder läßt es nicht abfallen. Stromkreis 1 c: —/ht 1/B (495 Ω)/Masse.

#### 2.4 Hait durch Hait-Taste

Durch das Drücken der Halt-Taste wird die Start-Taste ausgelöst.

- 2.41 Die Stromkreise 2 und 3 werden mit nt 7 unterbrochen. Ändruckmagnet und Bremslüftmagnet fallen ab.
- 2.42 Der hochohmige Ausgang und die Endstufe werden mit nt 6 kurzgeschlossen.

### 2.5 Fernsteuerung Start-Stop mit Fußschalter 225

Das Gerät kann durch Betätigung von Andruck- und Bremslüftmagnet über den Fernbedienungsanschluß ferngesteuert werden.

2.51 Durch das Einstecken des Fußschaltersteckers in die Anschlußbuchse werden die Stromkreise 2 und 3 an der Massefeder unterbrochen (Stop) und durch Drücken des Fußschalters über Kontakt 2 des Fernbedienungsanschlusses/Masse geschlossen (Start).

#### 3. Aufnahme

Zur Umschaltung auf Aufnahme muß die Aufnahme-Taste vor dem Drücken der Start-Taste gedrückt werden.

3.1 at 1 bringt den Aufnahme-Schaltmagnet C über —/nt 1/at 1/C (24 Ω)/Lampe/Masse (Stromkreis 4). In kaltem Zustand ist der Widerstand der Vorschaltlampe sehr gering, dadurch ergibt sich hoher Anzugstrom. Im Betrieb wächst der Lampenwiderstand und setzt den Haltestrom auf ¹/8—¹/10 des Anzugstromes herab.

3.11 c 1 schliefst und bereitet die Selbsthaltung vor.

3.2 Der hochohmige Ausgang und die Endstüfe werden durch Offnen von at 2 freigegeben.

3.3 Wird die Start-Taste gedrückt, so hält sich der Aufnahme-Schaltmagnet selbst weiter, die Aufnahme-Taste kann losgelassen werden. Stromkreis 4b: —/nt 3/tt 2/c 1/C (24 Ω)/Lampe/Masse.

3.4 Zur Unterdrückung der Knackgeräusche, die durch das Umschalten des Entzerrers von Wiedergabe auf Aufnahme entstehen, erhalten die 2. und 3. Stufe über nt 1/c 3/R 45 (10 kΩ) eine negative Sperrspannung. Der Kondensator C 24 (1 μF) entlädt sich nach Öffnen von c 3 über R 46 (33 kΩ) und gibt den Entzerrer erst nach erfolgter Umschaltung verzögert frei.

#### 4. Trick-Aufnahme

Diese erfolgt bei gedrückter Start-Taste, also im Wiedergabebetrieb, durch aufeinanderfolgendes Drehen und Drücken der Aufnahmetaste.

4.1 Beim Drehen der Aufnahmetaste werden mit tt 1 der hochohmige Ausgang, die eingebaute End-

4.11 stufe und der Sprechkopf abgeschaltet,

4.12 mit tt 4 der Löschkopf ab- und ein Ersatzwiderstand R 36 (47 k $\Omega$ ) zugeschaltet,

- 4.13 mit tt 3 das Anziehen des Aufnahme-Schaltmagnets vorbereitet und die 2. und 3. Stufe des Entzerrers gesperrt.
- 4.2 Durch das Drücken der Aufnahmetaste kommt der Aufnahmemagnet über —/tt 3/a 1/C (24  $\Omega$ )/Lampe/Masse (Stromkreis 4).
- 4.3 Der Sprechkopf wird durch Öffnen von at 2, der Entzerrer durch c 3 verzögert freigegeben. Hochohmiger Ausgang und Endstufe bleiben abgeschaltet.
- 4.4 Mit dem Loslassen der Aufnahmetaste fällt der Aufnahme-Schaltmagnet wieder ab, da tt 2 den Stromkreis 4 b unterbricht und so die Selbsthaltung verhindert.

#### 5. Schneller Rücklauf, Taste "◀ Lauf" gedrückt

- 5.1 rt 2 bringt den Bremslüftmagnet. Stromkreis 2b: —/d 1/D (16  $\Omega$ )/vt 2/rt 2/Masse. d 1 öffnet und schaltet auf Haltestrom. Stromkreis 2c: —/D (210  $\Omega$  + 16  $\Omega$ )/vt 2/rt 2/Masse. Hochohmiger Ausgang und Endstufe sind über nt 6/at 2 gesperrt.
- 5.2 Half am Bandende siehe 2.3.
- 5.3 Halt durch Halt-Taste. Taste " ■ Lauf" rastet aus. Der Stromkreis 2c wird mit rt 2 unterbrochen. Der Bremslüftmagnet fällt ab.

#### 6. Schneller Vorlauf, Taste "Lauf ▶" gedrückt

- 6.1 vt 2 bringt den Bremslüftmagnet. Stromkreis 2 d: —/ d 1/D (16 Ω)/vt 2/Masse. d1 öffnet und schaltet auf Haltestrom. Stromkreis 2 e: —/D (210 Ω + 16 Ω)/vt 2/Masse.
  Der hochohmige Ausgang und die Endstufe sind über nt 6/at 2 gesperrt.
- 6.2 Halt am Bandende siehe 2.3.
- 6.3 Halt durch Halt-Taste.

  Taste "Lauf ▶" rastet aus. Der Stromkreis 2e wird mit vt 2 unterbrochen. Der Bremslüftmagnet fällt ab.

### Magnete und Federsätze

Zur betriebsmäßigen Prüfung der Relaisfunktionen ist das Gerät auf 220 V gestellt. Der Anschluß erfolgt an Unterspannung 185 V.

	Relais, Magnete	Spule	Zch. Nr.
<b>A</b> =	Andruckmagnet	BV 9038-501	5027166
B =	Abschalt-Relais	BV 012	7680042
C =	Aufnahme-Schalter	BV 9030-507	5025—123
D ==	Bremslüft-Magnet	BV 9038—502	5027—337

#### Andruck- und Bremslüftmagnet

In Stellung Aufnahme, nach Lösen der Schnellstoptaste müssen Andruckmagnet A und Bremslüftmagnet D sicher anziehen.

Andruckmagnet A ohne Kontakte
Bremslüftmagnet D 1 r

Bei angezogenem Anker soll der Kontaktabstand 0,3-0,4 mm betragen.

#### Abschaltrelais B

Wird der Schaltbolzen durch Vorbeilaufen der Folie kurzgeschlossen, so fällt das Relais B ab (Stellung Aufnahme, Wiedergabe oder Umspulen). Nach Drücken der Haltfaste muß Relais B sicher anziehen.

Federsätze

#### Schnellstoptaste

Federsatz

1 r

#### Schaltmagnet

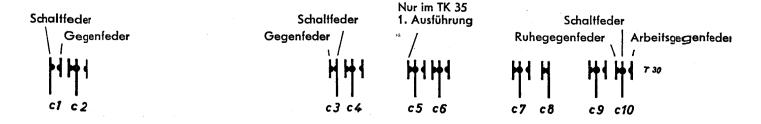
In Stellung Wiedergabe, bei Betätigen der Tricktaste, muß der Schaltmagnet C sicher ansprechen.

Federsätze 2 a 2 r 6 u

Bei abgefallenem Magnet darf keine Schaltfeder die Betätigungsschiene berühren.

Das Einstellen der Federsätze geschieht durch Verbiegen der Haltewinkel bei angezogenem Magnet.

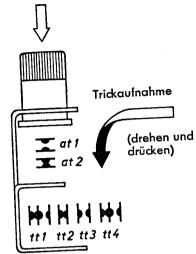
Die Arbeitsgegenfedern sollen sichtbar von ihren Stützblechen abheben (ca. 0.2 - 0.3 mm).



Die Arbeitsgegenfedern sollen beim Betätigen der Aufnahmetaste (drücken) und Tricktaste (drehen und drücken) sichtbar von ihren Stützblechen abheben (0,2 — 0,3 mm).

**Aufnahmetaste** 1r1a2u Ħ Tricktaste

Aufnahme (drücken)



Die tt-Kontakte werden durch Drehen, die at-Kontakte durch Drücken betätigt.

Bei Trickaufnahme ist besonders auf die Schaltfolge zu achten. tt 2 darf erst schließen, wenn tt 3 und at 1 wieder geöffnet haben.

Kontrolle: Mehrmaliges Drücken und rasches Loslassen der Tricktaste. Das Gerät muß stets in die Stellung Wiedergabe zurückkehren.

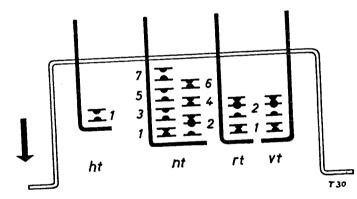
Bei einer älteren Ausführung der Tricktaste sind die Kontakte tt 2 und tt 4 miteinander vertauscht.

Anordnung der Federsätze von vorne gesehen

T30

Die Gegenfedern heben im Arbeitszustand sichtbar, jedoch nicht mehr als 0,2 mm von ihren Stützblechen ab.

In offenem Zustand beträgt der Kontaktabstand 0,4  $\pm$  0,2 mm.



**Fehlerbeseitigung** keine Aufnahme nt 3 muß schließen, bevor nt 1 öffnet. keine Wiedergabe nt 6 öffnet nicht

## Federsätze

1 a 3 r nŧ 3 a 1υ 1 r rt 1 r

Anordnung der Federsätze von vorne gesehen

### Entzerrerumschalter

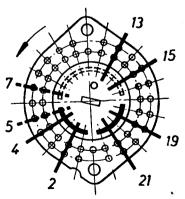
Gezeichnete Stellung:

TK / TM 30 TK 35 TK 32

19 cm/sek. 9,5 cm/sek. Kontaktanordnung

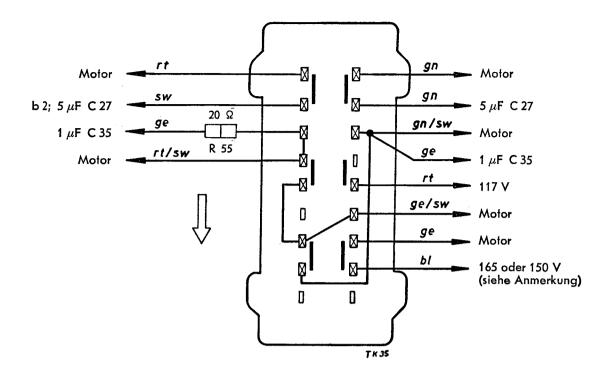
# Schaltdiagramm

TK30	TM30	TK 32	TK35	2/4	5/7	13/15	19/21
19		9,5	1				
9,5	9,5	4,75	9,5				T30



Die Kontakte 5/7 schließen während des Umschaltens die NF kurz. Schaltwinkel 180° in Pfeilrichtung.

#### Geschwindigkeitsumschalter TK 35



Bei manchen Geräten zeigt sich starker Ölaustritt aus dem Motor infolge Erwärmung. Beim Service empfiehlt es sich deshalb, Motoren mit der Papstbezeichnung KLM 20.65 — 4 / 8 — **370 D** auf die 150-V-Anzapfung des Netztrafos zu schalten.

Als Nachfolgetype wird ein Motor mit der Papstbezeichnung KLM 20.65 — 4 / 8 — 390 D eingebaut und bleibt an 165 V.

Die Werte der Stromaufnahme in den technischen Daten beziehen sich auf den neuen Motor 390 D. Für den alten Motor 370 D gelten folgende Werte im Betrieb mit 150 V:

Halt

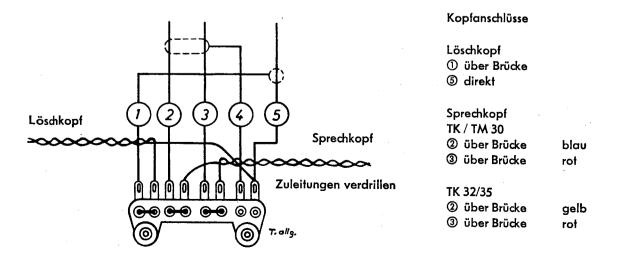
260 — 320 mA eff.

Aufnahme

310 — 380 mA eff.

Bei Ersatz wird nur noch die Type 390 D verwendet. Der MP Kondensator 5,5  $\mu$ F braucht nicht gewechselt zu werden.

#### Kopfsteckeranschluß



Notizen			
		No.	
	·.	 	
		 -	.,
	 		<del></del>
		 	i

### Umbauanleitung

Seegergreifring (Pos. 21) entfernen. Exzenterschraube (Pos. 22) lösen und den Rollenhebel (Pos. 23) nach oben herausziehen. Andruckfeder entfernen. Andruckhebel (sitzt an Stelle von Pos. 24) herausziehen. Bei älteren Geräten ist der Andruckhebel mit einem Greifring gesichert. Dieser läßt sich leicht abstreifen, wenn man den Andruckhebel zügig mit einem größeren Schraubenzieher (6—8 mm Klingenbreite) anhebt. Die vorhandene Simritscheibe wird auf den neuen Umlenkhebel kpl. 7485—689 (Pos. 24) aufgesteckt. Als Anschlag für den Schenkel der Drehfeder werden unter die vordere Schraube am Löschkopf (Pos. 25) 2 Scheiben und 1 Lötöse eingefügt. Gegebenenfalls ist die Schraube M 3 durch eine längere zu ersetzen.

Die Reihenfolge ist aus der Skizze ersichtlich.

Beim Umlenkhebel einsetzen, den Federschenkel hinter den Anschlag legen. Rollenhebel wieder aufstecken und mit Greifring sichern. Einige Sorgfalt erfordert die Neueinstellung der Exzenterschraube. Sie erfolgt bei angezogenem Magnet (z. B. Stellung Wiedergabe).

2 Maße sind einzuhalten.

1. Maß  $a = 56 \pm 0.2$  mm (regelt die Umschlingung der Köpfe)

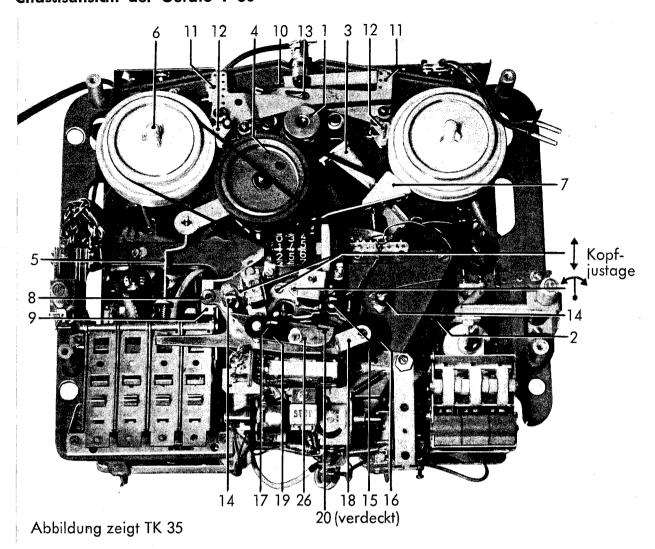
2. Maß x = 0.3 - 0.4 mm (garantiert federnde Anlage der Gummiandruckrolle an die Tonwelle; sonst Gleichlaufschwankungen).

Zum Umbau ist erforderlich:

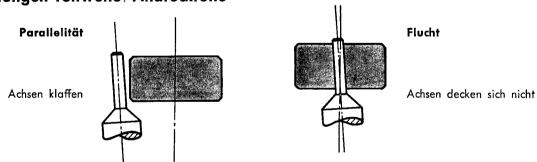
Umlenkhebel kpl. 7485—689
Lötöse 804—002
Scheibe 9604—710
Scheibe 9604—542
können durch vorhandene Teile ersetzt werden

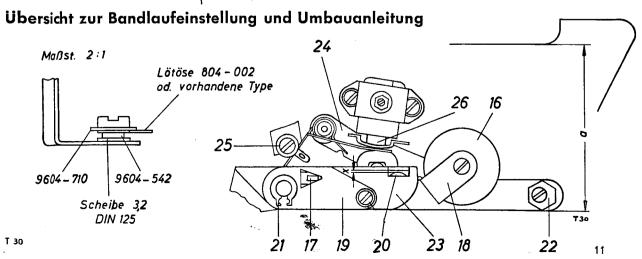
Skizze nebenstehend

## Chassisansicht der Geräte T 30

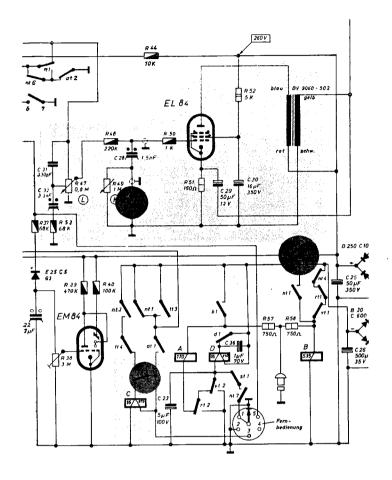


# Falschstellungen Tonwelle / Andruckrolle





# Schaltungsauszüge

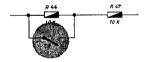


TK 30/32 Endstufe

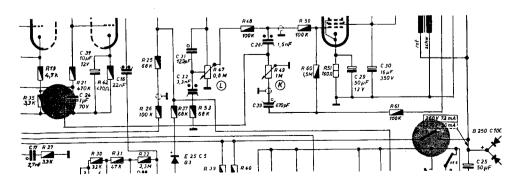
TK 30 bis Gerät Nr. 14193 TK 32 " " " 08700

TK 30/32/35 TM 30 Relais C

TK 30 bis Gerät Nr. 20250 TM 30 " " " 08700 TK 32 " " 16000 TK 35 " " 21700



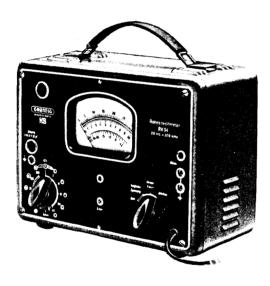
TM 30 Abweichende Verwendung von C 1



TK 35 Abweichende Verwendung von C 1 und C 5



Natabiroaucszonas 296

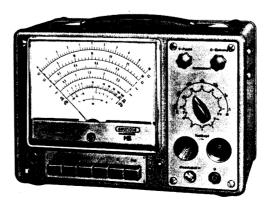


Minerapine Nor Wife

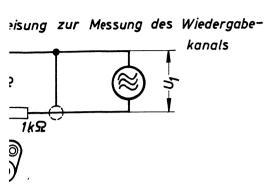


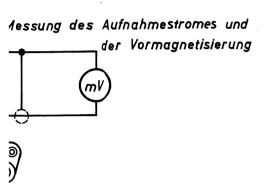
De Nassonh Da 1846

Technische Da	iten	TK 30	TM 30	TK 32	TK 35
Stromaufnahme: (el	ff.)				
Außenläufer Motor	Halt Aufnahme → Lauf ►	300 – 380 mA 360 – 440 mA 320 – 400 mA	260 - 310 mA 300 - 370 mA 260 - 310 mA	270 - 330 mA 310 - 390 mA 280 - 350 mA	290 - 370 mA 330 - 420 mA
4.75 cm/s	Halt Aufnahme		·		230 - 300 mA 280 - 360 mA
Innenläufer Motor	Halt Aufnahme <b>→</b> Lauf <b>→</b>	260 - 330 mA 310 - 390 mA 270 - 340 mA			
Sicherungen: 110-1 117-1 200-2 Anod	50 <b>V</b>	800 mA tr. 500 mA tr. 125 mA tr.	800 mA tr. 500 mA tr. 80 mA tr.	800 mA tr. 500 mA tr. 125 mA tr.	800 mA tr. 500 mA tr. 125 mA tr.
Bandgeschwindigke ums	it chaltbar	19,05 cm/s 9,53 cm/s	19,05 cm/s 9,53 cm/s	9,53 cm/s 4,75 cm/s	19,05 cm/s 9,53 cm/s 4,75 cm/s
Frequenzbereich: 19,	.05 cm/s	50 Hz – 15 000 Hz	50 Hz – 15 000 Hz	4,7 5 CM7 5	40 Hz – 18 000 Hz
	.53 cm/s .75 cm/s	50 Hz – 10 000 Hz	50 Hz – 10 000 Hz	50 Hz 14 000 Hz	50 Hz - 14 000 Hz
Ausgänge: Normbuchse DIN 41				60 Hz – 8 000 Hz	60 Hz – 8 000 Hz
	nmig 3-2	4,7 k Ω 2,7 Ω	· ·	4,7 kΩ 2,7 Ω	4,7 kΩ 2,7 Ω
Messerkontaktleiste hoo	chohmig		4,7 kΩ	·	
Max. Leistung der E	ndstufe	3,0 W		3,0 W	3,0 W
Klirrfaktor (K <sub>tot</sub> )		6%	6%	7%	6,5%
9,	sen mit 05 cm/s 53 cm/s 75 cm/s	< ± 0,2% < ± 0,25%	< ± 0,2% < ± 0,25%	< ± 0,25% < ± 0,4%	< ± 0,2 % < ± 0,25 % < ± 0,4 %

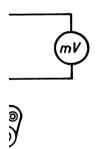


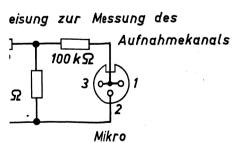
# /leßschaltungen



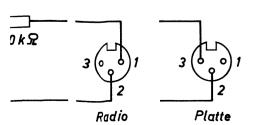


### 1essung des Löschstromes

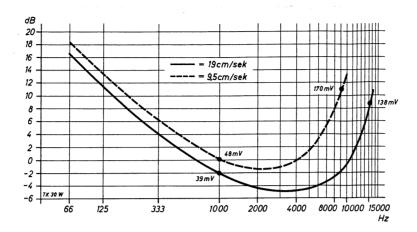




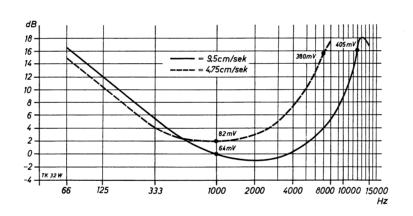
# auf die Lötanschlüsse des Steckers



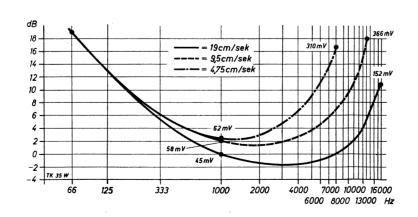
# Wiedergabe-Entzerrer-Kurven



# TK 30/TM 30

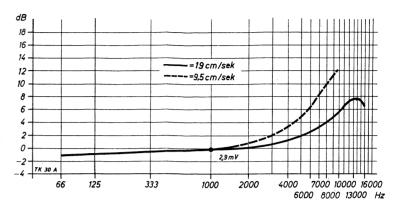


TK 32

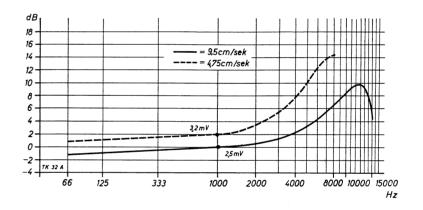


TK 35

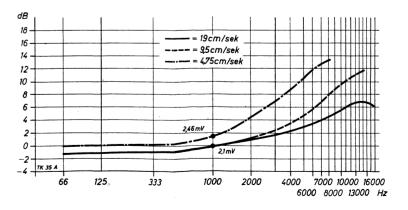
# **Aufnahme-Entzerrer-Kurven**



# TK 30/TM 30

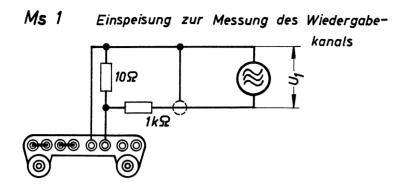


TK 32



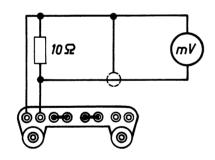
TK 35

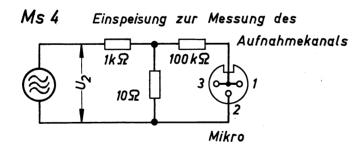
# Meßschaltungen



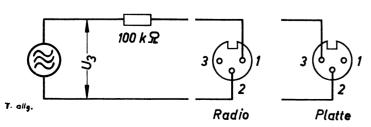
Ms 2 zur Messung des Aufnahmestromes und der Vormagnetisierung

Ms 3 zur Messung des Löschstromes

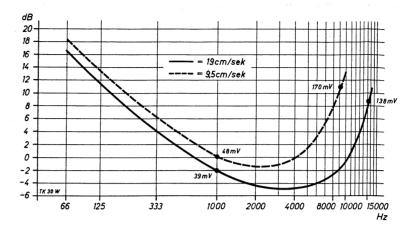




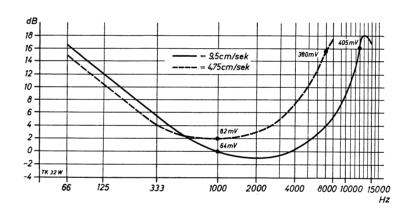
Ms 5 Blick auf die Lötanschlüsse des Steckers



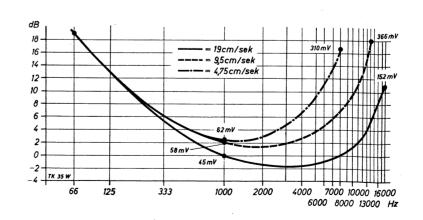
# Wiedergabe-Entzerrer-Kurven



TK 30/TM 30

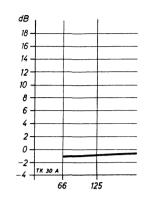


TK 32

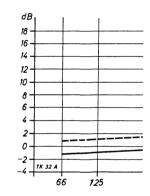


TK 35

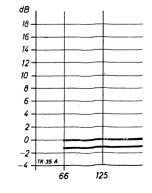




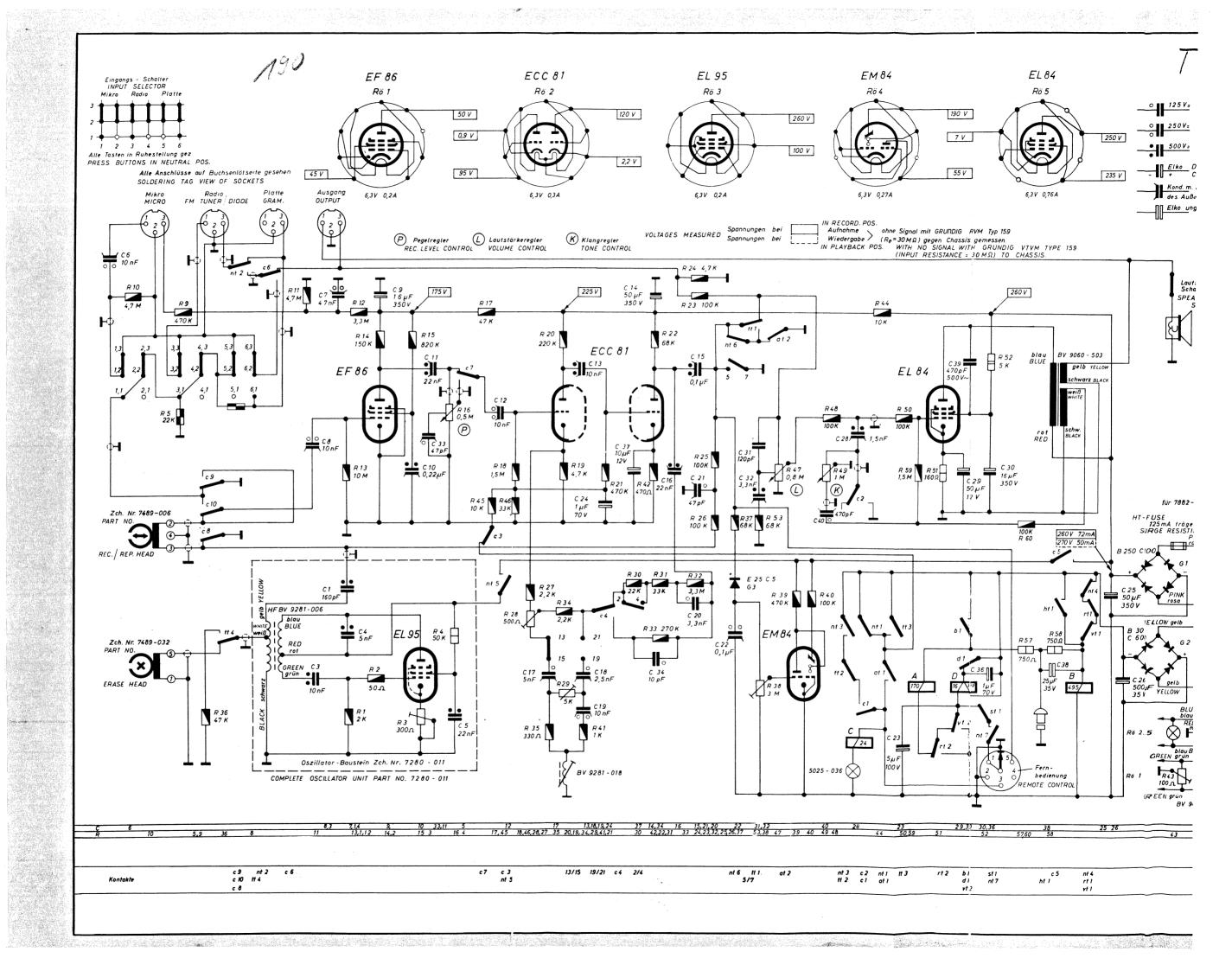
TK 30 / TM 3(

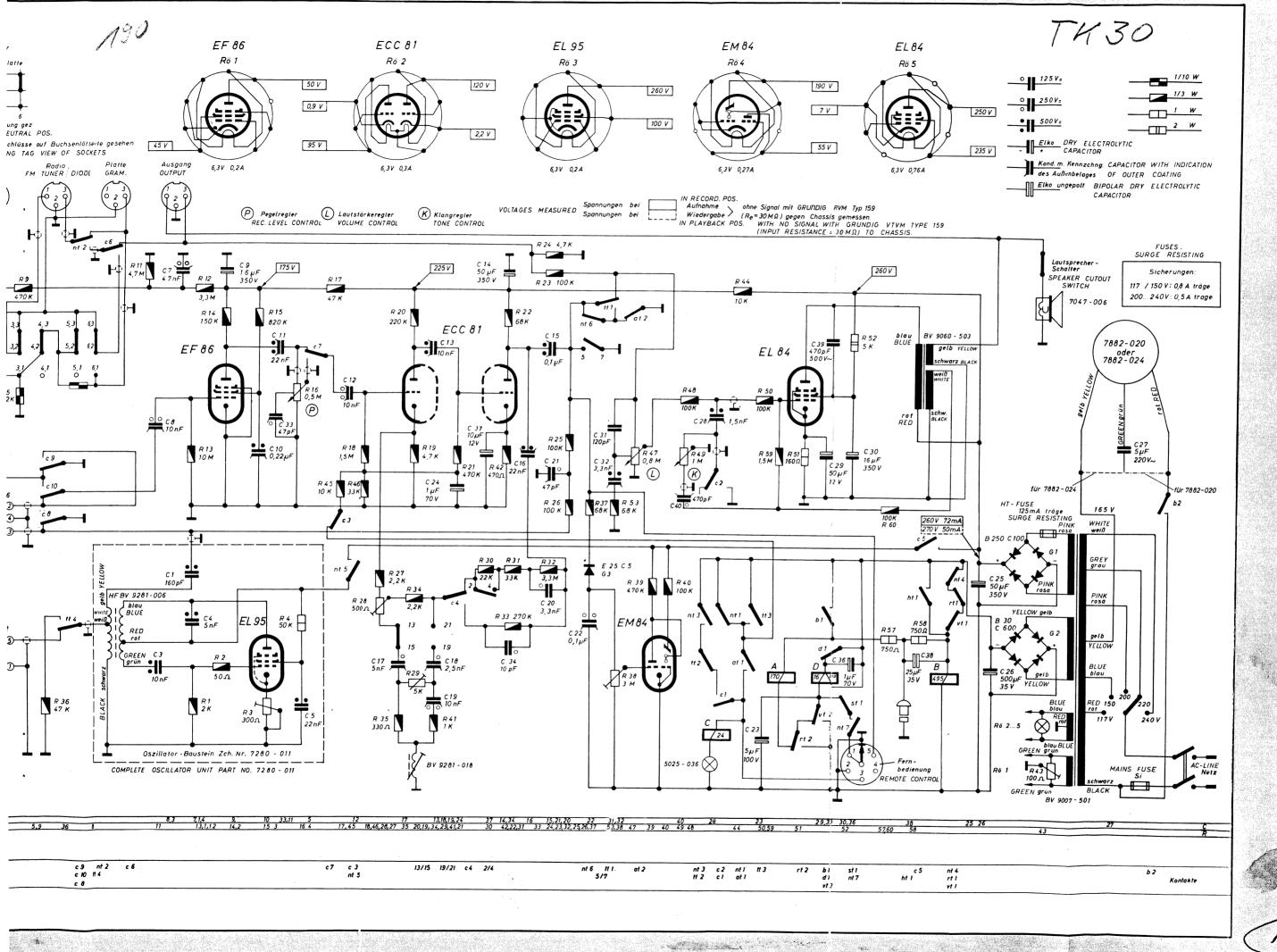


TK 32

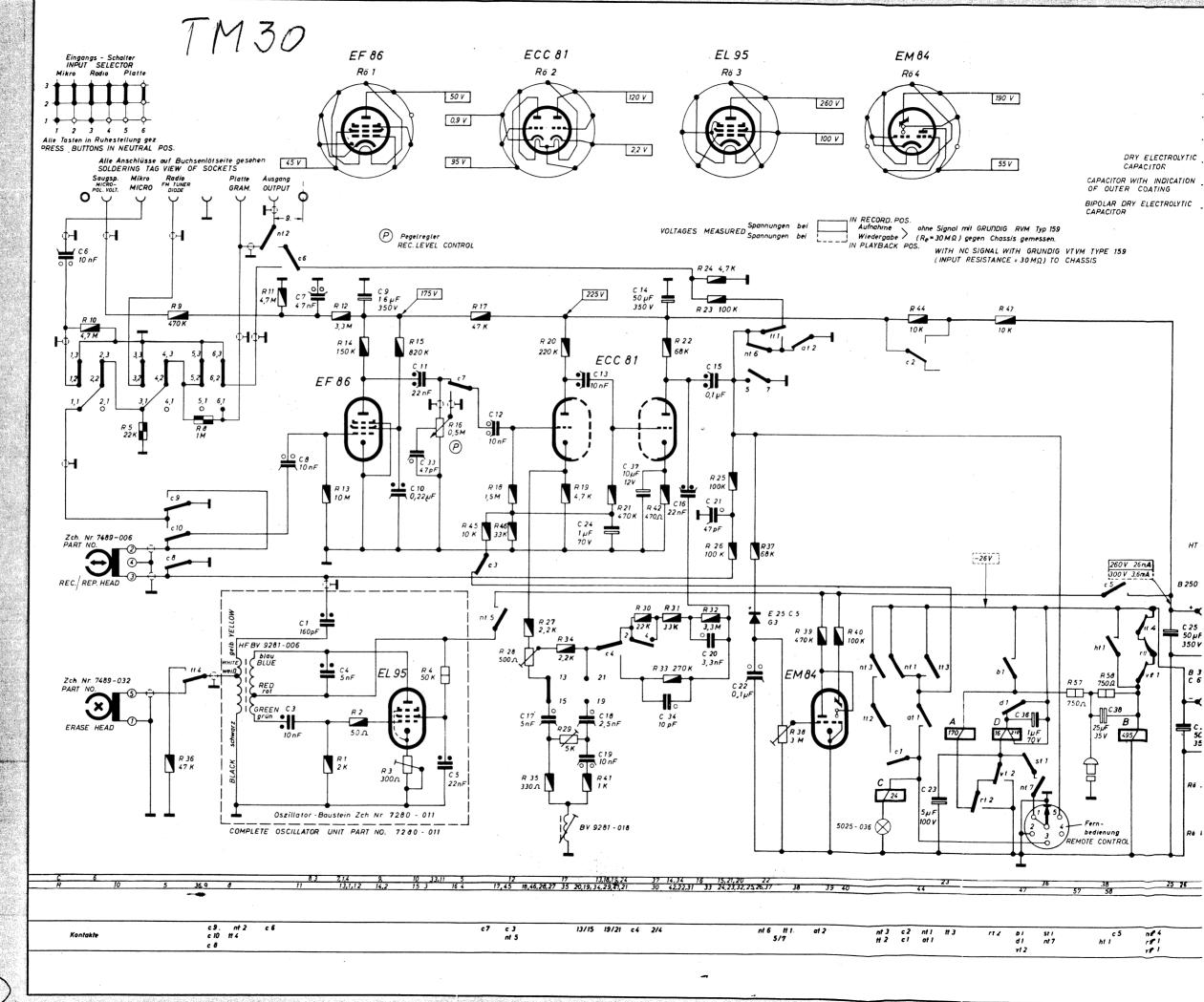


TK 35



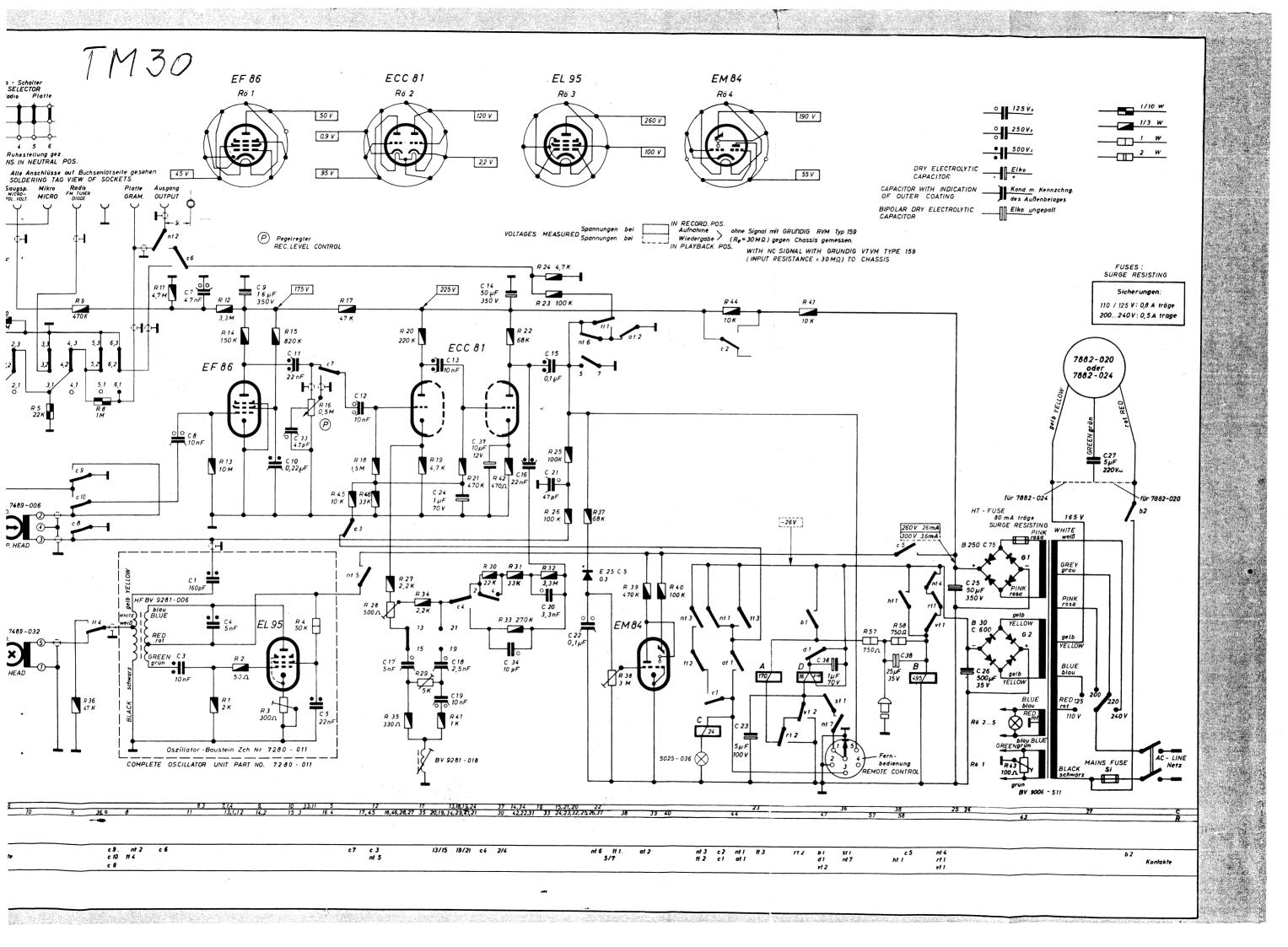


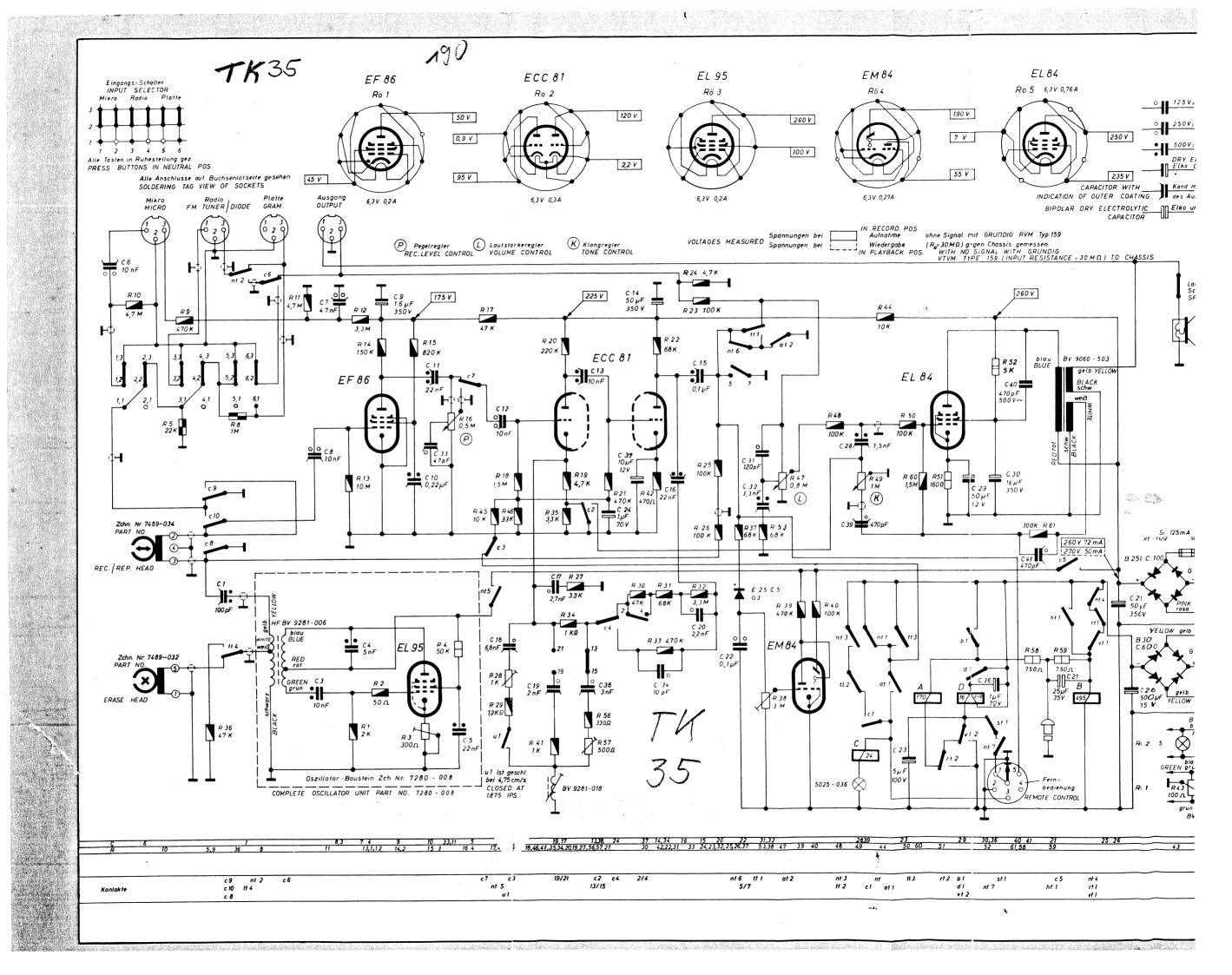
Rückseite TM 30 TM 30

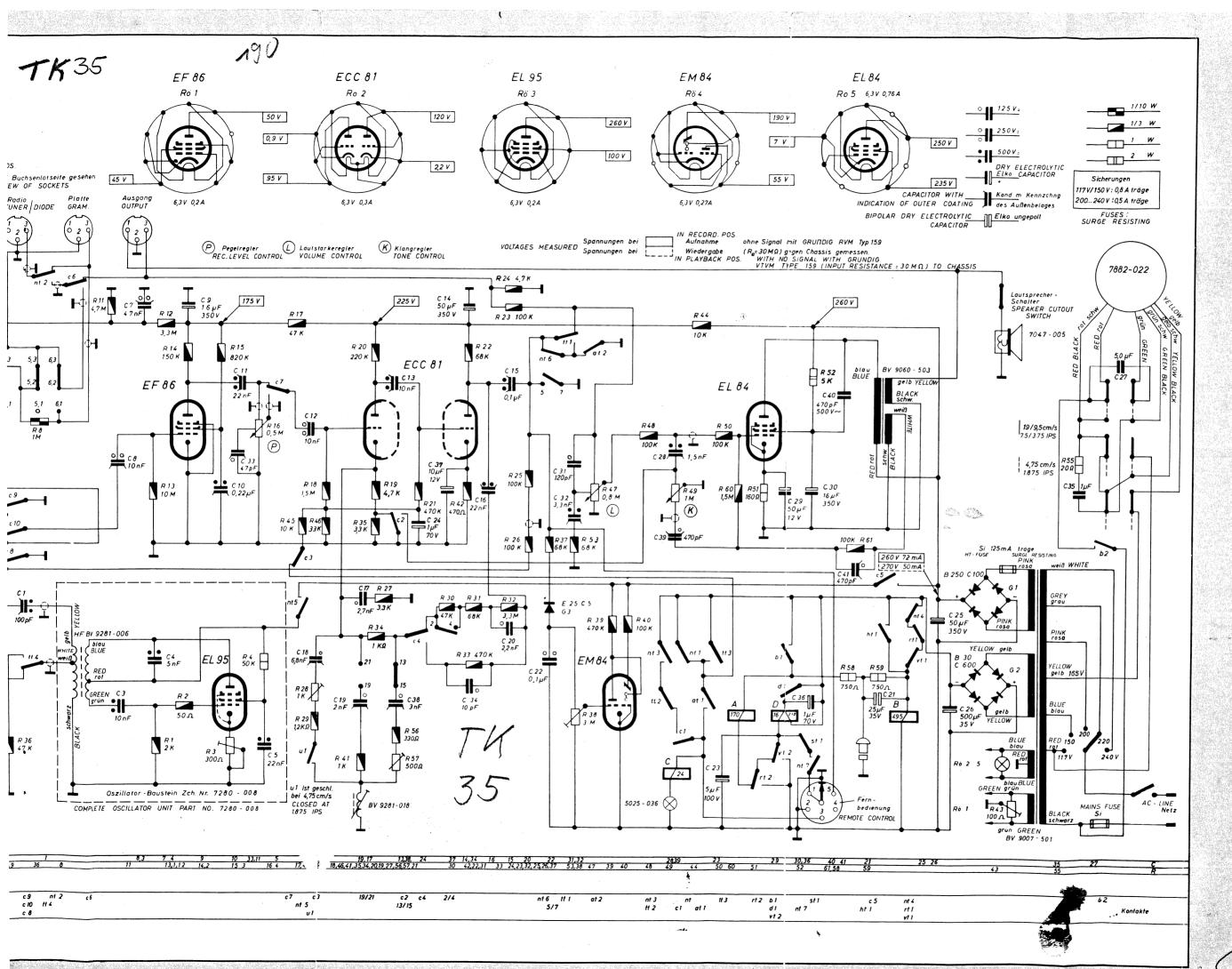


Vorderseite TK 30

190d







190 **TK 35** 

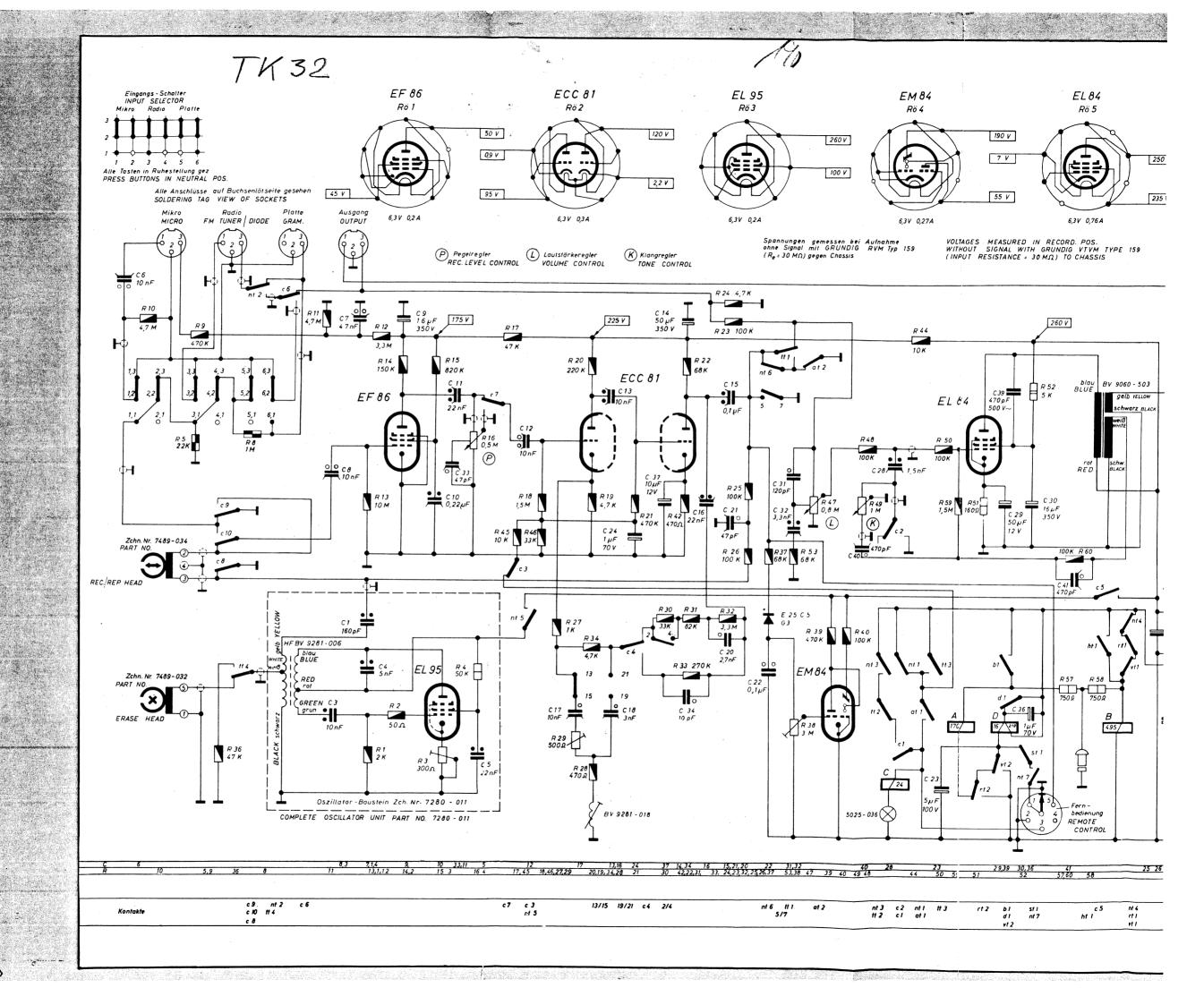


Rückseite

18.32

19.0 lir

TK 32



Vorderseite TK 35

190c

